

外国文学知识丛书

# 德国伟大的诗人 ——歌德



656

北京出版社

外国文学知识丛书

德国伟大的诗人

——歌德

高中甫

\*

北京出版社出版

(北京崇文门外东兴隆街51号)

新华书店北京发行所发行

北京印刷一厂印刷

\*

787×1092毫米 32开本 6.25印张 117,000字

1981年10月第1版 1981年10月第1次印刷

印数 1—15,900

书号: 10071·358 定价: 0.53元

大  
概  
栏  
装  
订  
厂

## 出版说明

为了帮助读者在阅读外国文学作品时加深对它的理解，我们编辑、出版了这套《外国文学知识丛书》。丛书的内容主要是评介外国著名作家及其作品，包括对作家生平的介绍、作品思想成就和艺术成就的分析等。

这是一套普及性的通俗读物，读者对象是中学教师、中等以上文化水平的学生、干部以及其他文学爱好者。在介绍文学知识时，语言通俗易懂，论述简明扼要，力求深入浅出，雅俗共赏，尽可能吸收当代对这些作家及其作品的新的研究成果。

由于我们水平有限，错误和不妥之处在所难免，希望广大读者和专家给以指正。



歌 德

---

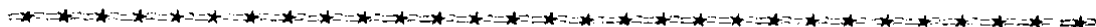
# 目次

---

- 一 幸福的童年 • 5 •
- 二 活力充沛的青年时代 • 11 •
- 三 叛逆的天才 • 25 •
  - “狂飙突进”运动中的歌德
- 四 投身于政治激流 • 47 •
  - 魏玛的初期十年
- 五 重获新生 • 67 •
  - 旅居意大利
- 六 返回魏玛 • 79 •
- 七 革命与进化 • 93 •
  - 法国大革命时期中的歌德
- 八 爱与收获的十年 • 101 •
  - 歌德与席勒的合作年代

九 拿破仑的召见	• 131 •
十 与贝多芬的晤面	• 139 •
十一 面向东方	• 143 •
——《西东合集》	
十二 激情带来了痛苦	• 153 •
——《玛里扬巴特哀歌》	
十三 勤奋充实的暮年	• 159 •
十四 智慧的最后断案	• 167 •
——《浮士德》	
十五 要更多的光	• 185 •
——歌德之死	
十六 简短的结束语	• 189 •
*           *           *	
(附): 歌德生平和创作年表	• 193 •

---



谁想懂得做诗，  
就得进入诗歌的国度；  
谁要去理解诗人，  
就得进入诗人的国土。

——歌德

这里要向读者介绍的是德国伟大的诗人歌德。

一七九五年，歌德在他的自传《诗与真》的附录中有这样一段话：“无论是对一个艺术家还是对一个艺术流派，都不能孤立地去进行观察，他是同他生活于其中的国家，同他的民族中的人民大众，同时代联在一起的，……”

这确是至理明言。要想去理解一个诗人、一个艺术家，就必须去了解他们所生活的国家，他们所处的时代。

歌德生于十八世纪的德国。当时的德国，用恩格斯的

话来说，“这是一堆正在腐朽和解体的讨厌的东西”。<sup>①</sup> 经过一六一八到一六四八年的三十年战争，德国（当时称日尔曼神圣罗马帝国）已经成了一个地理上的名词，名存实亡了。在这块土地上分别建立起三百六十个独立小邦：有的称王国、选帝侯国、公国、大公国、侯国，有的称伯爵领地、男爵领地、帝国自由市，除此尚有一千四、五百个骑士庄园。这些独立的小邦，有的较大，有的小得十分可怜，其领土只有二分之一，甚至四分之一平方英里，居民不过一千人。它们名义上臣服当时的皇帝，实际上他们保持独立，有着自己一套完整的行政机构、关税、军队。一些大的王国，如普鲁士、奥地利等，不仅拥有庞大的军队，还有自己的外交机构。为了同皇帝分庭抗礼，它们与外国相勾结，甚至帮助外国与皇帝作战。

德国缺少一个强大的，如法国、英国那样的中央集权政府。这种政治上的分裂，延缓了德国经济上的发展。关卡林立、捐税繁多，妨碍一个统一的国内市场的形成，商业、交通都无法进一步活跃起来。一七三〇年，一艘船从皮尔纳沿易北河驶向莱比锡，沿途要交三十二道关税，一艘船顺流沿威塞尔河由汗诺威附近的明登驶往不来梅，距离不过百十公里，却要交二十一道关税。

每个小邦的王公贵族、统治者只知道欺压人民、敛取财富、寻欢作乐、骄奢淫佚，他们甚至把自己的臣民卖给

---

<sup>①</sup> 《德国状况》，《马克思恩格斯全集》第二卷，第633页，人民出版社，1973年版。



外国去美洲打仗；大部分农民在这些年代丧失了人身的自由，沦为农奴；而做为新的生产力代表者的资产阶级，由于德国政治上的分崩离析和经济上的落后，无法发展成为一个自觉的、革命的阶级，它软弱无能，无所作为，在政治舞台上毫无地位。它忍受着压迫和侮辱，并也在这种压迫和侮辱中去寻求舒适，去谋取私利。恩格斯在谈到这一时期的德国状况时，激愤地写道：“一种卑鄙的、奴颜婢膝的、可怜的商人习气渗透了全体人民。一切都烂透了、动摇了、眼看就要坍塌了，简直没有一线好转的希望，因为这个民族连清除已经死亡了的制度的腐烂尸骸的力量都没有”。<sup>①</sup>

这是一个政治方面和社会方面的可耻时代，可是，正如恩格斯所指出的，“在德国文学方面却是伟大的”。<sup>②</sup> 软弱无能的德国资产阶级被逐出政治舞台，这个阶级思想上的先进分子只能在精神世界里去寻求发展。在十八世纪五十年代左右，在德国先后诞生的一批最伟大的思想家：康德、莱辛、克洛普斯托克、赫尔德尔、歌德、席勒、费希特、黑格尔等人都在各自的领域里做出了伟大的贡献。做为哲学家的康德、费希特、黑格尔等人把德国哲学推向一个前所未有的繁荣时代；做为文学家和作家的莱辛、克洛普斯托克、赫尔德尔、歌德和席勒等人分别成为“启蒙运动”、

---

① 《德国状况》，《马克思恩格斯全集》第二卷，第633页，人民出版社，1973年版。

② 同上。

“狂飙突进”运动和“古典文学”的发动者、代表者和开创者。同赫尔德尔一道高举“狂飙突进”运动大旗与席勒共同开创了德国文学上最光辉的“古典文学”时代的伟大的诗人歌德。

## 幸福的童年

一七四九年八月二十八日，正当太阳达到天穹的顶端，时钟敲响了第十二下时，一代诗哲、德意志民族的伟人沃尔夫冈·歌德来到了世上。他的故乡是德国中部一座城市——法兰克福(美茵河畔)<sup>①</sup>。这是一座重要的商业中心，它每年举办两次博览会，这为它招徕了众多的德国和欧洲各地的商人、游客。一七六四年日尔曼神圣罗马帝国皇帝又在这座城市举行了加冕典礼，年方十四岁的歌德就目睹了这一盛况。

歌德的祖父弗利德利希·乔治·歌德，原是图林根地区小镇上一个铁匠的儿子，但他并没有继承父业，而是做了一个裁缝。一六八六年他移居到法兰克福，与一个

---

<sup>①</sup> 德国还有一个城市也叫法兰克福，位于奥德河畔。

寡妇结婚，共同经营寡妇前夫遗留下来的一个酒馆，生意日益兴隆，生活日益富裕。这样就使歌德的父亲约翰·卡斯巴尔·歌德有条件享受到当时最高的教育，他不仅在莱比锡大学学完了法律，而且还在斯特拉斯堡和基森得到了博士学位，并从事了当时一般学者所不可缺少的教养旅行，他到过意大利、法国和荷兰等地。他的双亲在这个学识渊博的儿子身上曾寄予很大希望，为了他的前途还用钱从查理皇帝那里买到了宫廷顾问的头衔。这个有才学但出身卑微的青年人，在这个重门阀的社会里，始终找不到一个能发



歌德的父母

挥自己才能的职位，这深深伤害了他的自尊心。为解脱这种精神上的苦闷，排遣忧郁的情怀，他便尽量避开公众生活，在家里用意大利文写自己的意大利游记，整理图书、画册，翻修住宅和教育自己的子女。这种生涯上的失意和精神上

的抑郁，被损害的自尊心便形成了他性格上的一种表面上近似冷酷的气质。他把对亲人：比他小二十一岁的妻子和子女的情感都隐藏在严峻的表情和郁郁寡欢的背后。歌德在他晚年写的自传《诗与真》第六卷中谈到他父亲时写道：“一位虽非常慈爱和善良而认真的父亲，因为心里抱有很柔和的心情，在外表却始终呈现铁似的严峻……”。<sup>①</sup>

歌德的母亲卡特琳娜·伊丽莎白·泰斯托尔是市长的女儿。她的性格和他的丈夫正好相反。她年青、有朝气，对生活充满了乐趣，善于体贴丈夫、了解丈夫并用自己的温柔去和缓丈夫的严峻。她不仅是位贤妻，也是一位良母，极善于给孩子们讲述童话、圣经故事，去激发孩子们，特别是小歌德的想象力。德国浪漫派女作家贝娣娜·阿尔尼姆(1788—1859)一段时期曾与她交往甚密，在她的《歌德与一个孩子的通信》一书中对歌德的母亲有着生动的描绘。歌德在语言上的才能得力于他的父亲，而他诗歌上的启蒙教育却有赖于他的母亲。

歌德的祖母是一位非常慈祥的老人，在歌德四岁那年的圣诞节时，她叫人给孩子们演木偶戏，这在小歌德的眼前展示了一个他从未看到过的新天地，印象极深，影响甚久。此后，歌德有时就和他的妹妹及童友在家里仿效演戏。歌德对戏剧的爱好，是与这个老人不无关系的。

歌德从童年起就表现了他的聪颖和旺盛的求知欲。他

---

<sup>①</sup> 本书所用的《诗与真》的引文，在翻译时参阅了刘思慕所译的《歌德自传》一书，1937年上海生活书店出版。

只在正规学校里学习了短短的几个月，以后就一直受父亲的熏陶和家庭教师的传授。他很早就学会了拉丁文。他的法文几乎是无师自通的：他从父亲的藏书中找到了拉辛<sup>①</sup>的悲剧，他虽不能完全理解句子的意义，但却兴致盎然地朗读、背诵；七年战争<sup>②</sup>期间法兰克福被法军占领，而歌德家成了当时占领军最高行政长官的驻地，这使歌德有了练习的机会；他又结认了法国剧团的一个小孩，这一切使他的法语得到了迅速地提高，他自己说，他象“得到神灵的帮助”熟练地掌握了这种语言。他的意大利文是从父亲用意大利文写的意大利游记中逐渐熟悉的。他的英文知识仅用了四周的时间就初步掌握了，以后通过练习而运用自如；他后来还学了希腊文和希伯来文。

少年歌德不仅对语言、诗歌、戏剧表现了浓厚的兴趣，而且对大自然十分热爱和醉心。他做了许多类似恶作剧的事，如掰花瓣、玩麻雀等，但这不仅出于一种顽皮，而且也是由于好奇。在《诗与真》的第四卷中他写道：“我记起我在孩提时代就掰碎花朵，以便观察叶子是怎样长在花托上面；或拔掉鸟身上的羽毛，以便观察羽毛是怎样长在翅膀上……”。对大自然中各种现象去寻求解释，对动植物的观察、对物理学、对人体构造的探求……这一切贯穿了他的整个一生。他把这种探求、研讨看做是一种幸福。他后

---

<sup>①</sup> 拉辛(J·Racine,1639—1699)法国悲剧作家，著有《菲德拉》、《安德洛玛克》等。

<sup>②</sup> 七年战争(1756—1763)：1756年爆发了以英国支持的普鲁士为一方同以俄法支持的奥地利之间的战争，战争进行了七年，史称七年战争。

来曾这样说过：“一个有思想的人的幸福，就在于他探求了他能探究的一切，并去尊重那不可探究的一切”。

歌德从小就爱好读书，在父亲的藏书里他读了不少小说和传奇。他也用自己的零用钱从旧书摊买来一些破旧的袖珍本的“民间故事丛书”，如《梯尔·奥伦斯皮格尔》、《美女麦鲁茜娜的奇闻》、《约翰·浮士德博士的故事》等。这些民间故事对歌德未来的创作影响甚为巨大，其中有些题材经过他的再创作，被赋予一种新的思想、新的意义，而成为他的作品，如《麦鲁茜娜》等，浮士德博士的故事则成了歌德整个一生所研究、探讨的题材，在这个民间传说中的人物身上，他倾注了毕生的精力。

八岁那年，歌德写了一首诗，这首诗是他在1757年新年献给他的外祖父母的，据现有资料，这是歌德最早的诗行了。除此之外，歌德于1762年的元旦还写了另一首献给外祖父母的诗。在他1765年离开故乡法兰克福前往莱比锡求学之前的这段时间，歌德还写了另外一些诗歌。其中有一首题为《耶稣·基督的地狱之行》，这是他十五岁时写的一首长达一百六十行的诗歌。1776年——这时歌德已在莱比锡——这首诗在他不知道的情况下，刊于法兰克福的一家杂志上。这该是最早发表的歌德的一首诗作了。

在法国军队占领期间，歌德经常看随军剧团演出的一些法国戏剧，这其中有些狄德罗的《家长》、莫里哀的《斯加本的好计》等，少年歌德对这些戏剧如痴如醉。他在古罗

马喜剧作家泰伦茨和德国剧作家皮朗的影响下，自己根据神话编写了一个剧本，并幻想“已看见我的作品的名称用大写的字张贴在街角和广场上”（《诗与真》第三卷）。这时的歌德年仅十一岁。

八岁的歌德写出了诗歌，十一岁的歌德写了剧本，但这不能说是一种创作，因为真正的创作，创作出真正的作品需要生活和对生活的深刻理解，而歌德真正意义上的生活在少年时代还没有开始呢。



## 活力充沛的青年时代

一七六五年十月初，十六岁的歌德离开了双亲来到当时号称小巴黎的莱比锡。本来歌德希望能去哥廷根学习文学，但他却不能违背父命，只能按照父亲的意愿去莱比锡大学学习法律。

歌德来到当时号称“小巴黎”的莱比锡时正值博览会期间，这座城市和它正在举行的博览会使歌德的耳目为之一新，心情为之一振。他在一七六五年十月二十一日写给J·里泽的信中用这样一首小诗描述了他的喜悦：

象是一只小鸟，在美丽的树林里，  
在枝桠上逍遥地摇曳，  
安逸地享受着浓郁的乐趣，  
鼓起自己的双翼，